

NOTICIAS DE HAMURA

Sección de Información Pública (Kōhō kōchōka)

〒205-8601 Tōkyō to Hamura-shi Midorigaoka 5-2-1

Tel. 042-555-1111

e.mail s102000@city.hamura.tokyo.jp

Edición en Español

15 de agosto del 2011

Preparado por el grupo "Latinos al día"

Distribución Gratuita

※ **LAS INFORMACIONES, SERVICIOS, CLASES QUE SE DAN EN LAS INSTITUCIONES QUE SE MENCIONAN EN ESTE BOLETIN SON EN EL IDIOMA JAPONES.**

CURSILLO EXPERIMENTAL Y COMPETENCIA DE VOLEIBOL PARA NIÑOS

(Kodomo taiken juku V.puremiarigu-varēboru taiken kyōshitsu)

Deporte de otoño! Vendrán grandes deportistas para esta ocasión. Esta orientación se realizará el día 17 de setiembre de 10:30 a 11:30 a.m. se dictará la clase para alumnos de secundaria elemental y secundaria superior de las ciudades de Hamura, Fussa y Mizuho, en el hall N°1 del Centro deportivo. La capacidad es para 150 personas por orden de llegada. Deberán traer: ropa para hacer deporte, zapatillas limpias para usar dentro del lugar y toalla. De 1:30 a 3:00 p.m. se realizará la gran competencia de Voleibol (después del encuentro podrán departir con los deportistas famosos). Podrán apreciar el encuentro alumnos de primaria y secundaria con sus respectivos padres. La capacidad es para 500 personas en orden de llegada. Deberán traer zapatillas limpias para usar dentro del lugar. Las inscripciones se realizarán el día 16 de agosto desde las 9:00 a.m. hasta el día 3 de setiembre 5:00p.m. tanto para la clase como para espectar el campeonato enviando sus datos (dirección, nombre, teléfono, año y nombre del colegio al que pertenecen, ya sea por fax, email o acercándose directamente al centro deportivo de Hamura. ☎555-0033 Fax.554-9974 email: s705010@city.hamura.tokyo.jp Si desearán asistir con sus padres deberán incluir el nombre de ellos también.

USO DE LA VOZ DE INFORMACION PUBLICA

(Goriyō kudasai koe no kōhō)

Para las personas que tienen impedimento de la vista, el contenido del boletín informativo de Hamura se reproduce en un CD. todos los primeros y quince de cada mes. A las personas interesadas se les envía por correo.

Para hacer uso de este servicio es necesario inscribirse con anticipación con el encargado de la sección de Información pública (Kōhō kōchōka kōhō kakari) o con el encargado en encargado en la sección de apoyo de la sección de bienestar social para las personas con impedimentos(Shōgai fukushika shōgaisha shien kakari). CD en calidad de préstamo, lo podrá obtener en la biblioteca.

USO DEL BOLETIN INFORMATIVO DE HAMURA EN VERSION EXTRANJERA

(Goriyō kudasai kōhō Hamura gaikokugoban)

Para hacer llegar las informaciones a los residentes de nacionalidad extranjera, el boletín informativo de Hamura se edita traducido en el idioma inglés y español.

Se distribuye el día primero y quince de cada mes en las instituciones públicas y otros.

Se puede descargar del home page de la ciudad.

※ En caso hubiera personas que necesitara de la Voz de información pública o el boletín informativo versión extranjera. Propague esta informacion por favor.

Informes en la sección de publicación(Kōhō kōchōka kōhō kakari).

QUE PODEMOS HACER ECONOMIZAR LA ELECTRICIDAD

(Hajimeyō, setsuden...ima, watashitachini dekirukoto)

Cambiar los aparatos electrodomésticos que tenemos en casa por aquellos que consuman menos energía eléctrica y por ende aminoren los gastos. Al comprarlos, fijémonos en la etiqueta "gasto de poca energía", estas etiquetas son de color verde o naranja.

Si desea tener más información sobre estos aparatos puede entrar en la página web de Hamura.

INVESTIGACION SOBRE LA SALUD DE LOS ASEGURADOS

(Tokutē kenkō shinsade seikatsu shūkanbyō yobō)

La investigación sobre la salud de los asegurados es hasta el 31 de octubre. Después de la quincena de mayo se ha enviado a sus domicilios la encuesta, es un cuestionario de preguntas y las indicaciones para seguir.

El examen para las personas de 40 a 74 años de edad que estén inscritas en el seguro de salud nacional. El examen se lleva a cabo para observar si existe síndrome del metabolismo.

Consta de medir talla y peso, presión arterial, funcionamiento del hígado, el nivel de azúcar en la sangre y exámen de orina. Este examen ayuda a encontrar cualquier problema y así evitar enfermedades mayores. Para evitar problemas en el organismo, deberá llevar una vida saludable con una buena dieta alimenticia, haciendo deporte y si es el caso se encontrara una enfermedad poder tomar las medidas necesarias a tiempo.

Para mayor información comunicarse con el encargado de la sección del asegurado(hokennenkinka hokengakari).

EDUCANDO A LOS NIÑOS DE LA ZONA

(Chiiki de kodomo wo sodateru)

En la zona del colegio Shōrin, se realizan 3 grandes actividades.

Festival del Sakura en el parque zoológico en abril.

Clase para construir objetos entre febrero y marzo.

Otras actividades variadas (sembrío y cosecha de arroz etc).

Mayor información con el encargado de la sección apoyo a la niñez y juventud (Jidō sēshōnenka Jidō sē shōnen gakari).

NOTICIAS DEL CENTRO DE APOYO FAMILIAR

(Kosodate ōen nyūsu)

EL USO DEL CENTRO DE APOYO FAMILIAR (Famirī sapōto sentā no riyō)

La ciudad de Hamura con la finalidad de brindar apoyo y tranquilidad a los padres, la crianza y en el cuidado de los hijos ofrece el servicio.

DIRIGIDO A niños desde los seis meses de edad hasta estudiantes del tercer año de primaria.

Padres que por motivo de trabajo no disponen de tiempo suficiente para recoger al hijo de la guardería, o cuando existe inconveniente de llevarlo a la calle.

TARIFA De lunes a sábados de 9:00 a.m. hasta las 5:00 p.m. ¥ 700 por hora, fuera de esas horas días ¥850. Días domingos o festivos ¥ 850 por hora.

En el centro de trabajo tuvo que realizar horas extras no llegaría a tiempo a recoger al niño de la guardería infantil.

En caso tuviera que ir al hospital necesitara que alguna persona viera al niño durante ese tiempo. guardería escolar, escuela si fuera necesario.

※ Además hay inscripción para las personas que les gusta de los niños y deseen realizar esta labor podrán inscribirse.

INSCRIPCION E INFORMES Hamura shi family support center (Hamura shi shakai fukushi kyōgikai). ☎554-0304.

※ Si necesitara ayuda en forma temporal del Centro de Apoyo da asistencia familiar (Kodomo katei shien sentā ☎578-2882) podrá hacer la consulta.

MEDIDA DE EMERGENCIA DE EMPLEO

(Kinkyū koyō taisaku jigyō)

EMPLEOS DE EMERGENCIA DE TRABAJADORES TEMPORAL(Rinji sagyōin no kinkyū koyō).

Oportunidad de trabajo para los damnificados del terremoto de la zona norte del país y las personas que se encuentran desempleadas actualmente.

El trabajo será en parques sacando hierbas malas y arreglando la tierra y en instituciones públicas sacando hierbas malas. Ordenamiento del patrimonio cultural.

PERIODO DE TRABAJO: El trabajo en parques sacando hierbas y arreglando y en las instituciones públicas sacando hierbas desde el 15 de setiembre hasta el 31 de octubre.

Ordenamiento del patrimonio cultural a partir del lunes 3 de octubre hasta el martes 15 de noviembre.

DIA Y HORA DE TRABAJO: De 8:30 a.m. hasta las 5:00 p.m. excepto días sábados, domingos y feriados.

Informes: Dobokuka kōen kanri kakari/Shōgai gakushūka shōgai gakushū kakari.

REGISTRO DE PERROS Y NO OLVIDE LA INYECCION DE LA RABIA

(Inu no tōroku to kyōkenbyō chusha)

Si decidiera criar un perro de más de 91 días de nacido, tiene que registrarlo dentro de los 30 días de comenzar a criarlo y deberá ser vacunado una vez al año. Las personas que crían perros deberán cumplir con la ley de lo contrario se les sancionará con una multa.



Para recibir la vacuna se debe solicitar en la municipalidad. Una vez vacunado recibirá una licencia o permiso, una constancia de haber sido vacunado que deberá conservar. En caso de extravío solicitar un duplicado del mismo.

No se puede registrar dos veces. En caso cambiara de nombre. En caso cambiara de dueño.

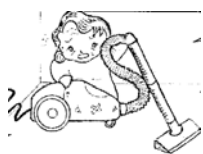
Lo que necesita para registrar al perro: ¥3000 (comisiones), constancia o certificado de que ha recibido la inyección de prevención contra la rabia.

En el mes de marzo se le envía el aviso sobre la inyección de prevención contra la rabia, ¥550 (comisiones). Comisiones por duplicado ¥1,600 Hoja para recibir la inyección de prevención contra la rabia ¥340.

Para mayores detalles Kankyō hozenka kankyō hozen kakari.

MANERA DE BOTAR UNA ASPIRADOA

(Tamagawa Kyōdai Sōjiki wo dasutokiwa ... no maki)



Durante mucho tiempo use esta aspiradora y ha dejado de funcionar. Al momento de botarla deberá hacerlo como basura de gran volúmen.



Tiene 40 cms. sin incluir la manguera, ¿debo botarlo como basura de gran volúmen?

Si el aparato tiene menos de 50 cms. se puede botar como basura no incinerable y amarre la manguera por separado.



¿Si el aparato tuviera más de 50 cms. se bota como basura de gran volúmen? Medir el tamaño antes.

MIDIENDO LA CANTIDAD DE RADIACION EN LA CIUDAD

(Shinai no hōshasenryō no sokutei ni tsuite).

La ciudad de Hamura mide la cantidad de radiación del ambiente para conocer la situación en forma periódica. En el parque Fujimi, escuelas primarias, escuelas secundarias y otros parques.

La forma de medición, del suelo 5cms, 50cms y 1m de altura durante un minuto cinco veces de allí se calcula el promedio (cantidad de rayos gamma).

Utilizando un monitor Radi (PA-1000). Localización del sistema Scintillation. Comúnmente la cantidad de radiación máxima que puede recibir una persona sin ser afectado es de 1mSV por año.

Se están recogiendo muestras los días lunes, miércoles y viernes del parque Fujimi.

Se han recogido muestras en días soleados, nublados y lluviosos jueves 7, viernes 8, martes 12 y jueves 14 de julio en otros parques.

Mayores informes en Kankyō hozenka kankyō hozen kakari.

BIENESTAR (Fukushi)

ENTREGA DE DINERO EN EL DIA DE LOS ANCIANOS (Keirōkin wo todokeshimasu).

Celebrando la longevidad de personas de tercera edad residentes en la ciudad de Hamura que hayan nacido dentro de las fechas que se indican más adelante se les entregará un presente en dinero. El encargado de cada zona visitará el hogar y le hará entrega del dinero hasta el día 15 de setiembre.

■ Las personas de 77 años (nacido entre el día 2 de abril de 1,934 y el 1 de abril del año 1935) recibirán ¥10,000.

■ Las personas de 88 años (nacido entre el día 2 de abril de 1,923 y el 1 de abril de año 1924) ¥ 20,000

■ Las personas de 99 años (nacido entre el día 2 de abril de 1,912 y el 1 de abril de año 1913) ¥ 30,000.

Informes con el encargado de la sección de bienestar y cuidados de personas de la tercera edad (Kōrē fukushi kaigoka kōrē fukushi kakari).

PRESENTACION DE DECLARACION DE ACTUALIZACION DE SU SITUACION PARA EL SUBSIDIO PARA LA CRIANZA DEL MENOR, SISTEMA DE AYUDA DE ATENCION MEDICA DE PADRE SOLO PAGO DE AYUDA ESPECIAL PARA LA CRIANZA DEL NIÑO (Jidō fuyō teate, hitori oya katei nado iryōhi josei seidō, tokubetsu jidō fuyō teate genkyō no teishutsu wo).

A principios del mes de agosto se estarán enviando los formularios para la actualización de datos de su situación para el subsidio para la crianza del menor, sistema de ayuda de atención médica de padre solo y para el pago de ayuda especial para la crianza del niño. Si no lo presentara en la fecha indicada se le suspenderá el pago de la ayuda y la emisión de tarjeta de atención médica. Las personas que aún no lo han presentado favor de hacerlo lo más pronto posible.

Informes y presentación de la declaración en Kosodate shienka shien kakari.

DESDE EL CENTRO DE PERSONAS DE TERCERA EDAD

(Shirubā jinzai sentā)

Convocatoria de alumnos para clases de refuerzo (Hoshū kyōshitsu seito boshū)

Se dictarán clases para reforzar los cursos de lenguaje y matemáticas.

Dirigido: Alumnos del cuarto hasta el sexto año de primaria.

Fecha: para el cuarto año los días lunes y jueves, para quinto año martes y viernes y para los del sexto año de primaria los lunes y jueves.

Lugar: Shirubā jinzai sentā. **Costo:** Inscripción anual ¥ 5,000 y cuota mensual ¥ 7,000.

Informes llamando a Shirubā jinzai sentā al ☎554-5131.

CENTRO DE NATACION
(Suimingu sentā) ☎ 579-3210

■ **CURSILLO PARA TODOS (Daredemo skill up lesson).**

Fecha y hora: Se dictarán los días jueves desde el 1° de setiembre hasta el 27 de octubre.

Clase para adultos de 4:00 a 5:00 p.m. y clase para niños de 5:00 a 6:00 p.m.

Clase de adultos, personas mayores de 16 años.

Clase para niños, estudiantes de primaria y secundaria (los estudiantes de primaria deberán venir acompañados de una persona mayor de 16 años).

Número limitado de 20 personas por clase.

Costo: ¥500 por clase (incluye ingreso y el seguro).

Traer su ropa y gorro de baño, toalla, etc.

Inscripciones el mismo día en la recepción de la piscina.

■ **CLASES DE NATACION SUISUI KID'S (Dainiki suisui Kid's).**

Se dictarán los días miércoles desde el 7 de setiembre al 26 de octubre en 8 clases.

Principiantes desde la 4:00 p.m. hasta las 5:00 p.m.

Intermedio desde la 5:00 p.m. hasta las 6:00 p.m.

Número limitado: para 40 estudiantes de primaria (los estudiantes de la clase intermedia deberán venir acompañados de una persona mayor de 16 años).

Costo: ¥4,500 (incluye las 8 clases, seguro de salud y la entrada).

■ **CLASES DE NATACION SUISUI KID'S 2 (Dainiki suisui Kid's 2).**

Las clases se dictarán los días viernes desde el 2 de setiembre al 21 de octubre (8 clases).

Principiantes e intermedio desde la 5:00 p.m. hasta las 6:00 p.m.

Intermedio y avanzado desde la 6:00 p.m. hasta las 7:00 p.m.

Número limitado para 20 estudiantes de primaria (los estudiantes de primaria deberán venir acompañados de una persona mayor de 16 años).

Costo: ¥4,500 (incluye las 8 clases, seguro de salud y la entrada).

■ **CLASES DE NATACION NIÑOS (Yōji kakushu suiē kyōshitsu).**

Horarios:

① Los días jueves desde el 1° de setiembre hasta el 20 de octubre de 3:00 a 4:00 p.m. (8 clases).

② Los días viernes desde el 2 de setiembre hasta el 21 de octubre de 4:00 a 5:00 p.m. (8 clases).

③ Los días miércoles desde el 7 de setiembre hasta el 26 de octubre de 3:00 a 4:00 p.m. (8 clases).

Dirigido: ① De 3 a 6 años. ② y ③ De 4 a 6 años.

Número limitado: 20 niños por clase.

Costo: ¥ 5,000 (Incluye las 8 clases, entrada a la piscina y el seguro).

■ **CLASES DE NATACION LOS DIAS SABADOS PARA ESTUDIANTES DE PRIMARIA (Dainiki shōgakusei suiē kyōshitsu 「doyōbi」).**

Las clases se dictarán los días sábados desde el día 10 de setiembre al 29 de octubre (8 clases).

Horarios: Grupo A de 11:00 a.m. a 1:00 p.m. y el Grupo B a partir de las 2:00 p.m. hasta las 4:00 p.m.

Dirigido: Estudiantes de primaria.

Número limitado 100 estudiantes por grupo.

Costo: ¥6,500 (incluye las 8 clases, la entrada y el seguro de salud).

■CLASE DE NATACION LOS DIAS DOMINGOS PARA ESTUDIANTES DE EDUCACION PRIMARIA PRINCIPIANTES E INTERMEDIO (Dainiki shōgakusei suiē kyōshitsu 「shokyū, chūkyū」 nichiyōbi).

Las clases se dictarán los días domingos desde el día 11 de setiembre hasta el 30 de octubre (8 clases)

Horario: a partir de las 11:00 a.m. hasta la 1:00 p.m. en la piscina.

Dirigido: Estudiantes de primaria.

Número limitado 20 estudiantes por grupo.

Costo: ¥6,500 (incluye las 8 clases, la entrada y el seguro de salud).

INSCRIPCIONES PARA LAS CLASES DE NATACION

Para todas las clases la inscripción será a partir del día 17 de agosto a las 9:00 a.m. hasta el 31 de agosto a las 10:00 p.m. utilizando los formularios que se distribuirán en el Centro de natación y en el Centro deportivo, presentándolo directamente en el Centro de natación.

Los detalles de las clases en el home page del Centro de natación.

CLASE DE AQUABICS EN SETIEMBRE, OCTUBRE (Acuabics [suichūaerobics] 9 · 10 gatsu)

Personas mayores de 16 años que deseen hacer ejercicios dentro del agua, no es necesario que sepan nadar para participar.

Se darán clases de aeróbicos dentro del agua los días jueves a partir del 1° de setiembre al 27 de octubre desde las 3:00 p.m. hasta las 3:50 p.m.

Lugar: en la piscina.

Costo: para las personas que residan o trabajen en Hamura ¥ 400 y para las personas de otras ciudades ¥ 600.

Capacidad: 35 personas en orden de llegada.

Traer: ropa de baño, gorro, toalla, etc.

Inscripciones: el mismo día entre las 1:50 p.m.~ 2:50 p.m. en la recepción frente a la piscina.

TERCER CURSILLO DE CAMINATA EN EL AGUA (Dai sankai suichū wōkingu kōshūkai). Las clases se dictarán a partir del día miércoles 3 de setiembre de las 10:00 a.m. a 10:50 a.m.

Número limitado para 30 personas mayores de 16 años de edad.

Costo: para las personas que residan o trabajen en Hamura ¥400 y para las personas de otras ciudades ¥ 600.

Traer: ropa y gorro de baño, toalla, etc.

Inscripciones: el mismo día en la recepción de la piscina de 9:00 a.m. hasta las 9:50 a.m.

SE INICIARAN CLASES Y PROGRAMAS NUEVOS EN EL SALON DE ENTRENAMIENTOS A PARTIR DEL MES DE SETIEMBRE (Training room 9 gatsu shinki lesson).

Se han incluido ejercicios del estilo chino que lo renovarán.

Día y hora: Todos los martes (excepto los feriados) de 2:00 a 3:00 p.m.

Lugar: Salón de reuniones No. 2.

Capacidad: 20 personas desde estudiantes de secundaria.

Costo: ¥500 por vez.

Inscripciones: el mismo día frente a la recepción del sauna.

Traer: bebida y ropa para hacer ejercicios.

※ **Las inscripciones:** el mismo día en la recepción del sauna.

CENTRO DE SALUD
(Hoken Sentā) ☎555-1111

PROTEGIENDO LOS DIENTES CON FLUOR IONICO (Fussoion dōnyū).

Fecha y hora: entre el día jueves 8 ~ sábado 10, del lunes 12 ~ al miércoles 14 de setiembre a partir de las 9:30a.m.

Dirigido: A los niños desde los 3 años hasta el 3er. año de primaria. Se le aplicará el flúor iónico para proteger la dentadura contra la caries.

Lugar: en el Centro de salud.

Recepción: de 9:15 a 10:30 a.m.

Costo: completamente gratis.

Traer: toalla para secarse la baba, gancho de colgar ropa y la hoja de inscripción.

Ir directamente al Centro de salud.

※ El día 10 de setiembre es para los estudiantes de primaria, rogamos preveer el congestionamiento.

※ Abstenerse de llevar niños que no recibirán el tratamiento.

Agradecemos su comprensión.

※ Si no tuviera la hoja de inscripción podrá solicitarlo y llenarlo el mismo día.

※ Los niños deberán ir acompañado de su padre o apoderado.

MANTENER LOS HUESOS FUERTES Y EVITAR LA OSTEOPOROSIS (kotsusoshōshō jōbuna hone wo tamochimashō!).

Nutrición: Si la persona no les gusta productos lácteos, se puede proteger los huesos con los platos principales de las comidas.

En esta clase se explicará la importancia del calcio en la formación de los huesos.

Prevenir la descalcificación de los huesos pero más es la combinación adecuada de los alimentos.

Fecha y hora: el 7 de setiembre de 9:30 a.m. hasta las 0:30 p.m.

Lugar: Centro de salud.

Capacidad: para 30 personas.

Traer: pañoleta para el cabello, delantal, cuaderno y lápiz para tomar apuntes y libreta para el control de la salud.

Costo: ¥ 300 por concepto de ingredientes.

※ Las personas que deseen misoshiru con poca sal, traer 50 ml.por favor.

Las inscripciones: desde el 16 de agosto por teléfono o directamente en el Centro de Salud.

Pérdida del tejido óseo en los huesos.

Aprendamos la forma correcta de los huesos.

El ortopeda y los procedimientos para prevenir la descalcificación de los huesos.

Hablará el director del Hospital ortopédico Watanabe.

Fecha y hora: el día 15 de setiembre, desde las 2:00 p.m. hasta las 4:00 p.m.

Lugar: Centro de bienestar.

Capacidad: 70 personas.

Costo: totalmente gratis.

Las inscripciones: desde el 16 de agosto por teléfono o personalmente en el Centro de salud.

AYUDA ECONOMICA ESPECIAL PARA TRATAMIENTO DE ESTERILIDAD (Tokutē funin chiryōhi josē).

La ciudad brinda ayuda económica parcial a las personas que están en tratamiento por esterilidad.

- ① Personas que tuviera el reconocimiento para esta ayuda especial de Tōkyō del tratamiento médico.
- ② Persona que desde el inicio de su tratamiento médico hasta la presentación de la solicitud estuviera en la ciudad.
- ③ Persona que no reciba esta ayuda económica u otra similar de otra ciudad o distrito.

Para la inscripción necesita la solicitud, el certificado de reconocimiento de tratamiento por infertilidad, comprobante de pago del tratamiento, aviso de reconocimiento para la ayuda económica. Contactarse con el Centro de salud.

Importe de la ayuda: ¥50,000 por una vez, hasta dos en un año por un período hasta 5 años.

※ El certificado de reconocimiento de tratamiento por infertilidad, el formulario deberá solicitarlo en el Centro de salud antes. Este será llenado por el médico encargado de su tratamiento.

CLASE ESPECIAL DE MASTICACION PARA BEBES Y LA PAPILLA (Mogumogu kyōshitsu~rinyūshoku chūki.kōki kyōshitsu~).

Fecha y hora: Se llevará a cabo el día 21 de setiembre de 10:00 a 11:30 a.m.

Lugar: Centro de Salud.

Dirigido: para padres de bebes nacidos entre los meses de noviembre del 2,010 y enero del 2,011.

Capacidad: 15 parejas en orden de llegada.

Inscripción: A partir del 1° de setiembre a las 8:30 a.m. por teléfono o personalmente.

ATENCION MEDICA DOMINGOS Y FERIADOS (Sólo emergencias) (Hachigatsu kōhan no kyūjitsu shinryō)

Fecha		H O S P I T A L / TELEFONO				D E N T I S T A / TELEFONO	
		9:00 a.m. – 5:00 p.m.		5:00 p.m. – 10:00 p.m.		9:00 a.m. – 5:00 p.m.	
21	Do	YOKOTA CLINIC	554-8580	FUSSA SHI HOKEN CENTER	552-0099	YANO SHIKA IIN	555-3363
28	Do	IZUMI CLINIC	555-8018	FUSSA SHI HOKEN CENTER	552-0099	WATANABE SHIKA IIN	570-1688

※ El horario de atención de cada centro médico podría variar.

※ Servicio las 24 horas del día (en japonés) ☎03-5272-0303 (Tōkyō to iryōkikan annai service "Himawari"). Informes en el Centro de Salud.

※ **INFORMAMOS QUE LA MUNICIPALIDAD DE HAMURA TIENE SERVICIO EN EL IDIOMA ESPAÑOL LOS DIAS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES EN EL HORARIO DE 9:00 a.m. ~ 4:00 p.m.**